

A

016102

משרד החינוך

המנהל הпедagogי

אגף בכיר בחינוך

מחברת בבחינה**שלום לך חברן !**

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונוהג לבדוק לפיהן. اي מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואך להביא לידי פסילת בחינוך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגך האישימי, ולכן עבוד עצמה בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזר לנבחנים אחרים גם אם פנו אליו. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט לחומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלה או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח וועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!**הוראות לנבחן אינטגרני**

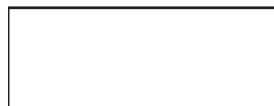
- וודא כי בבדיקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישימי, ובבדיקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
- הדק על כריכת המחברת, במקום המועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שלו.
- אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקורי), היות וחלק זה לא יטרק.
- עמודים ששימושם כדף טיווה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיווה.
- אין להשתמש בטיפקס במהלך הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתב.
- במחברת הבחינה יש לכתוב עט בלבד.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעליום שם.
- אין להטיף או לשנות שם פרט במודבקות, על מנת למנוע עיבוביים בייהו הנבחן ובירישום הציוניים.

ב ה צ ל ח ה !

הערכתה שלישית



הערכתה שנייה



הערכתה ראשונה

שאלון : 016102  אングליית A ייל 01	הזדקן כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم) <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">23 מס' תעודה זהות</td> <td style="text-align: center;">31 סמל ב"ס</td> <td style="text-align: center;">32 رقم המدرسة</td> <td style="text-align: center;">37 رقم הוויה</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2023</td> <td style="text-align: center;">31.05.2023</td> <td style="text-align: center;">32.05.2023</td> <td style="text-align: center;">37.05.2023</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">מועד</td> <td style="text-align: center;">מועד</td> <td style="text-align: center;">מועד</td> <td style="text-align: center;">מועד</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">18</td> <td style="text-align: center;">21</td> <td style="text-align: center;">24</td> <td style="text-align: center;">27</td> </tr> </table>	23 מס' תעודה זהות	31 סמל ב"ס	32 رقم המدرسة	37 رقم הוויה	2023	31.05.2023	32.05.2023	37.05.2023	מועד	מועד	מועד	מועד	18	21	24	27	הערות ורשות הצהרת מבחן מבחן מבחן דוח מבחן
23 מס' תעודה זהות	31 סמל ב"ס	32 رقم המدرسة	37 رقم הוויה															
2023	31.05.2023	32.05.2023	37.05.2023															
מועד	מועד	מועד	מועד															
18	21	24	27															

دَفْتَرُ امْتِحَانٍ

تحْيَةُ الْمُمْتَحَنِ!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عوائق مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك.

لا يسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من الوزارة.

إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلمها للمرأقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمرأقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بتنزاهة الامتحانات!

تَعْلِيماتُ الْمُمْتَحَنِ الدَّاخِلِيِّ

- تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
- القص على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
- إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تَعْلِيماتُ الْمُمْتَحَنِينَ

- لا يُسمح الكتابة في هواش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
- اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
- لا يُسمح استعمال التبيكس (٥٦٥٣) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّ خطأ أو ضع (X) على المكتوب.
- يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
- لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
- لا يُسمح إضافة أو تغيير أي تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نَتَمَنِّى لَكَ النَّجَاحَ!

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים

ב. בגרות לנבחני משנה

ג. בגרות לנבחנים אקסטרניריים

מועד הבחינה: חורף תשע"ד, 2014

מספר השאלה: 401,016102

אנגלית

שאלון א'

(MODULE A)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ורבע

ב. מבנה השאלון ופתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות

פרק שני – הבנת הנשמע – 30 נקודות

סה"כ – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד מן המילונים שאישר אגף ספרי לימוד במשרד החינוך.

נבחן "עליה חדש" רשיי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפtex-אמו / שפט-אמו-אנגלאי.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) עליך לכתוב את כל תשובותך בגוף השאלה (במקומות המיועדים לכך).

(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.

(3) בתום הבחינה החזור את השאלה למשגיחת.

הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

הערה: קישורית לדוגמאות תשובה לשאלון זה תתפרסם בדף הראשי של אתר משרד החינוך.

הנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות לנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأول: فهم المقتروء (70 درجة)

اقرأ الإعلان الذي أمامك،

وأجب عن الأسئلة 1-6 التي تليه.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)

קרא את המודעה שלפניך،

ונענה על השאלות 1-6 שאחריה.

Read the advertisement below and then answer questions 1-6.

WESTPORT TEEN TALENT CONTEST

Do you like to sing, dance or play a musical instrument? Then come and participate in the Westport Teen Talent Contest. The contest is for all Westport teenagers.

Auditions

- 5 • Auditions will be on March 18th, between 9:00 a.m. and 6:00 p.m., at the Westport Theater.
- You can participate alone or in a group.
- You may bring your own instrument or use the piano on the stage.
- Westport music teachers will choose the best performances.
- 10 • The ten best performances will participate in the Teen Talent Contest.

The Contest

- 15 • The contest will be on April 23rd at the Westport Theater.
- At the end of the contest the judges will choose three winners.
- Bring your friends and family to cheer for you!
- There will be coffee and sandwiches for sale in the theater.

Prizes

20 The winner of the first prize will get \$1000 and will travel to New York City to perform in the National Talent Contest. The second prize will be \$500 dollars and the third prize will be \$200. All the winners will perform in a summer concert in Westport Park.

For more information, visit our website at www.westportcontest.com.

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-6، حسب الإعلان. في السؤالين 5 و 6 ، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة. في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(34 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-6, על פי המודעה. בשאלות 5 ו-6, הקן במילול את התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(34 נקודות)

Answer questions 1-6 in English according to the advertisement.

In questions 5 and 6, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. Who can participate in the contest? (lines 1-3)

ANSWER:
(5 points)

2. Who will decide which performances are the best? (lines 4-11)

ANSWER:
(5 points)

3. Why should Westport teenagers ask their friends to come to the contest?
(lines 12-16)

ANSWER:
(6 points)

4. What can people buy at the contest? (lines 12-16)

ANSWER:
(6 points)

5. Who will perform at the National Talent Contest? (lines 17-21)

- i) The first prize winner
- ii) The ten best performers
- iii) The three winners

(6 points)

6. What will happen at Westport Park? (lines 17-21)

- i) The auditions will be there.
- ii) The contest will be there.
- iii) The winners will perform there.

(6 points)

/המשר בעמוד 5

קרא את הקטע ש לפניך, וענה על השאלות **13-7** –
اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن **13-7** –
الأسئلة **13-7** التي تليها.
שאחורי.

Read the article below and then answer questions **7-13**.

EXPLAINING THE NEWS

by Richard Gardner

It is Friday morning at Hartford High School in London. Students are sitting in small groups in front of computers. They are reading articles from *Today*, a special online newspaper for teenagers.

- Brian Gordon, *Today's* editor, started the newspaper two years ago. He did this because
- 5 he discovered that very few teenagers read the news articles in newspapers. When they read newspapers, they read about sports and movie stars. "Most teens don't read news articles because they don't understand them," says Gordon. "*Today* has news articles for teenagers that are easy to understand. We hope our newspaper will help them become better educated adults."
- 10 Students in more than 600 British high schools read Gordon's newspaper. Fred Adams, the principal of Hartford, says his students read *Today* daily. "Every class starts the morning with the newspaper. Teachers use it to talk about what's happening in the world," he says. "We also use it for specific school subjects. For example, a science teacher might use articles about the environment," says Adams. "Although students have
- 15 to read *Today* as part of their school work, they seem to enjoy it. They want to know more about the world around them."

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 7-13 حسب القطعة. في الأسئلة 7 و 8 و 10 و 11 و 12 ، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة. في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات. (36 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 7-13 על פי הקטע. בשאלות 7, 8, 10, 11, 12, הקף במעגל את התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה לפי ההוראות. (36 נקודות)

Answer questions 7-13 in English according to the article. In questions 7, 8, 10, 11 and 12 circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

7. The high school students are using computers (-). (lines 1-3)
- i) to talk online to their teachers
 - ii) to read the newspaper
 - iii) to help teens at other schools
- (5 points)
8. Why did Brian Gordon decide to start *Today*? (lines 4-9)
- i) To educate adults about what is happening.
 - ii) To tell readers about sports and movie stars.
 - iii) To help teenagers read news articles.
- (5 points)
9. What is special about *Today*? (lines 4-9)
- ANSWER:
- (6 points)
10. What is the purpose of *Today*? (lines 4-9)
- i) To discover what teens like.
 - ii) To educate teens.
 - iii) To help teens do homework.
- (5 points)

11. What do we learn about the Hartford students in lines 10-16?

- i) They read *Today* every morning.
- ii) They know a lot about the environment.
- iii) They read different newspapers.

(5 points)

12. The science teacher is mentioned because he (-). (lines 10-16)

- i) writes articles for the newspaper
- ii) can use the newspaper to teach his subject
- iii) helps other teachers in the school

(5 points)

13. Give ONE reason why teens want to read *Today*. (lines 10-16)

ANSWER:

.....

(5 points)

/המשך בעמוד 8/

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)
انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنو الإعادة) ملزمان بالامتحان في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)
שים לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה)
חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמעו את הקטע **תכשיטים שגורמים לשינוי**.

- * הקטע ישודר **פעמיים**.
- * לפני שידור הקטע עייןوا בשאלות **14-18**.
- * רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

تعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى القطعة **مجوهرات تحدث تغييراً**.

- * ستُبثّ القطعة **مررتين**.
- * قبل بثّ القطعة، تمعنوا في الأسئلة **14-18**.
- * من المحبّذ البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البثّ الأول للقطعة.

Instructions

You are about to hear the passage **Jewelry That Makes a Difference**.

- * The passage will be broadcast **TWICE**.
- * Before the first broadcast, read questions **14-18**.
- * It is best to start answering the questions after the first broadcast of the passage.

תכשיטים שגורמים לשינוי

عنہ על השאלות 14-18 על פי השידור.
أجب عن الأسئلة 14-18 حسب البث.
الكل بمعزل عن المספר شل التسيبة النكوة.
ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
(30 درجة، لكل إجابة صحيحة – 5 درجات)
(30 نقطه؛ لكل تسویہ نکوہ – 5 نقطہ)

Answer questions **14-18** according to the broadcast. In all the questions circle the correct answer.

JEWELRY THAT MAKES A DIFFERENCE

14. What does Barbara Baker talk about on the program?

- i) What her projects are about.
- ii) Which jewelry people like to buy.
- iii) Where to visit in Africa and Asia.

15. What do we learn about Barbara?

- i) She learned how to make jewelry from her friends.
- ii) She studied about Africa at the university.
- iii) She made jewelry for a fashion company.

16. Why did Barbara decide to return to Africa?

- i) She liked the jewelry she saw there.
- ii) She wanted to help the people there.
- iii) She met a businessman from Kenya.

(שים לב: המשך השאלות בעמוד הבא.)

(انتبه: تكميل الأسئلة في الصفحة التالية.)

/ המשך בעמוד 10

17. Some of Barbara's students in Kenya now (-).

- i) have their own small businesses
- ii) make jewelry in London
- iii) help Barbara start new projects

18. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

What do we know about Barbara's workshops in Asia?

- i) When she opened them.
- ii) How much jewelry they sell.
- iii) Who buys the jewelry.
- iv) How many people work for her.
- v) What the working conditions are.

בְּהַצֵּלָה!

זכות היוגרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרטם אלא ברשות משרד החינוך